

SAINT CHARLES BORROMEO
SAINT GEORGE LITHUANIAN
ROMAN CATHOLIC CHURCH



"AND SO I SAY TO YOU, YOU ARE PETER,
AND UPON THIS ROCK
I WILL BUILD MY CHURCH"

AUGUST 23, 2026

21ST SUNDAY IN ORDINARY TIME

☎ (203) 333-2147

✉ office@stcharlesbridgeport.org

🌐 www.stcharlesbridgeport.org

📍 Saint Charles:
1279 East Main Street, Bridgeport,
CT 06608

📍 Saint George:
443 Park Avenue, Bridgeport,
CT 06604

OFFICE HOURS
HORARIO DE OFICINA

Monday/lunes	8:00 a.m. - 5:00 p.m.
Tuesday/martes	8:30 a.m. - 4:00 p.m.
Wednesday/miercoles	8:30 a.m. - 4:00 p.m.
Thursday/jueves	8:30 a.m. - 5:00 p.m.
Friday/ viernes	8:30 a.m. - 12:00 p.m.
Saturday/sabado	9:00 a.m. - 12:00 p.m.

(Office located in Saint Charles)



BECOME A GALA SPONSOR CONVIÉRTETE EN PATROCINADOR DE LA GALA

SPONSOR INFORMATION / INFORMACIÓN DEL PATROCINADOR

Business/Organization: (Empresa/Organización) _____
Contact Person: (Persona de contacto) _____ **Title:** _____
Address: (Dirección) _____
City/State/ZIP: (Ciudad/Estado/Código postal) _____
Telephone: (Teléfono) _____ **Email:** _____
Program listing: (Nombre para el programa) _____

PAYMENT & ARTWORK / PAGO Y MATERIAL PUBLICITARIO

Total sponsorship/donation: (Total del patrocinio/donación) \$ _____
Payment method: (Método de pago) ☐ Check ☐ Cash ☐ Online/Card ☐ Contact me
 Checks payable to: St. Charles & St. George Parish
 Haga el cheque pagadero a: St. Charles & St. George Parish
 Email logo or print-ready ad to marilyn@stcharlesbridgeport.org.
 Envíe el logo o anuncio listo para imprimir a marilyn@stcharlesbridgeport.org.
Deadline: September 4, 2026.
 Fecha límite: 4 de septiembre de 2026.

SILENT AUCTION DONATION / DONACIÓN PARA LA SUBASTA SILENCIOSA

Item/service: (Artículo/servicio) _____ **Estimated value:** \$ _____
Description/restrictions/expiration: (Descripción/restricciones/vencimiento) _____

SELECT A SPONSORSHIP LEVEL / SELECCIONE UN NIVEL DE PATROCINIO

- | | |
|---|--|
| ☐ Platinum — \$3,500
<i>Platino</i> | Premium table for 10; premier logo; full-page ad; podium recognition; featured signage; website and social media.
<i>Mesa preferencial para 10; logo principal; anuncio de página completa; reconocimiento, letrero, sitio web y redes.</i> |
| ☐ Gold — \$2,500
<i>Oro</i> | Table for 10; full-page ad; event recognition and signage; parish website.
<i>Mesa para 10; anuncio de página completa; reconocimiento, letrero y sitio web parroquial.</i> |
| ☐ Silver — \$500
<i>Plata</i> | Half-page ad; sponsor signage; website and social media.
<i>Anuncio de media página; letrero de patrocinadores; sitio web y redes sociales.</i> |
| ☐ Bronze — \$250
<i>Bronce</i> | Quarter-page ad and recognition in the event program.
<i>Anuncio de un cuarto de página y reconocimiento en el programa.</i> |
| ☐ Patron — \$100
<i>Bienhechor</i> | Name listed in the event program.
<i>Nombre incluido en el programa del evento.</i> |
| ☐ Silent Auction Partner
<i>Colaborador de la subasta silenciosa</i> | Donation of an item, gift certificate, service, or experience; auction and program recognition.
<i>Donación de artículo, certificado, servicio o experiencia; reconocimiento en la subasta y el programa.</i> |

FROM THE PASTOR'S OFFICE

Isa 22:19-23 | Ps 138:1-2, 2-3, 6, 8 | Rom 11:33-36 | Mt 16:13-20

A Faith Built on Christ

This Sunday's readings remind us that God entrusts us with a purpose greater than ourselves. In the Gospel, Jesus asks His disciples, "Who do you say that I am?" and Peter boldly professes his faith: "You are the Christ, the Son of the living God." Like Peter, we are called not only to recognize who Jesus is, but to build our lives upon Him. St. Paul reminds us that God's wisdom and ways are far beyond our understanding, yet we can trust that His plan is always greater. When we place our faith in Christ, He gives us the strength and grace to fulfill the mission He has entrusted to us. May we have the courage to profess our faith, trust God's wisdom, and allow Christ to be the foundation of our lives.

Una Fe Fundada en Cristo

Las lecturas de este domingo nos recuerdan que Dios nos confía una misión que va mucho más allá de nosotros mismos. En el Evangelio, Jesús les pregunta a sus discípulos: "¿Quién dicen ustedes que soy yo?", y Pedro proclama con valentía: "Tú eres el Mesías, el Hijo del Dios vivo". Como Pedro, estamos llamados no solo a reconocer quién es Jesús, sino también a construir nuestra vida sobre Él. San Pablo nos recuerda que la sabiduría y los caminos de Dios están mucho más allá de nuestro entendimiento, pero podemos confiar en que su plan siempre es más grande. Cuando ponemos nuestra fe en Cristo, Él nos da la fuerza y la gracia para cumplir la misión que nos ha confiado. Que tengamos el valor de profesar nuestra fe, confiar en la sabiduría de Dios y permitir que Cristo sea el fundamento de nuestra vida.

Uma Fé Firmada em Cristo

As leituras deste domingo nos lembram que Deus nos confia uma missão que vai muito além de nós mesmos. No Evangelho, Jesus pergunta aos seus discípulos: "E vós, quem dizeis que eu sou?", e Pedro proclama com coragem: "Tu és o Cristo, o Filho do Deus vivo". Assim como Pedro, somos chamados não apenas a reconhecer quem Jesus é, mas também a construir nossa vida sobre Ele. São Paulo nos recorda que a sabedoria e os caminhos de Deus estão muito além da nossa compreensão, mas podemos confiar que o seu plano é sempre maior. Quando colocamos nossa fé em Cristo, Ele nos dá a força e a graça necessárias para cumprir a missão que nos confiou. Que tenhamos a coragem de professar nossa fé, confiar na sabedoria de Deus e permitir que Cristo seja o fundamento da nossa vida.

In Christ,

Rev. Abelardo Vasquez

Pastor

PARISH CLERGY



Rev. Abelardo Vasquez,
Pastor
frvasquez@diobpt.org



Rev. Churchill Penn
Parochial Vicar
perepenn@hotmail.com



Rev. Ricardo Batista Comim
Parochial Vicar
FrComim@diobpt.org



Rev. Jose Jesus Montoya
Parochial vicar



Rev. Kevin O'Brien, S.J
Weekend Priest



Deacon. David Rivera,
Director of
Religious education



Deacon. Favio Tavaréz
tavarez@icloud.com

Priest office hours by appointment only.
Horario de oficina para sacerdotes: solo con cita.

UNCION DE LOS ENFERMOS

Una obra de misericordia es cuidar a los enfermos. Comparta nombre, dirección y celular de familiares enfermos para visitarlos y llevarles a Jesús en la Eucaristía.

ANOINTMENT OF THE SICK

Please contact one of our priests by calling the office.

OFFERTORY REPORT AUGUST 3 - AUGUST 9, 2026

Sunday Offertory Collection	\$12,689.10
Weekly Offertory Collection	\$548.25
Other Income	\$1,027.75
Online Giving	\$669.00
Total Parish Collection	\$14,964.10



Spend time with Jesus in Perpetual Adoration at the St. Padre Pio Chapel, open 24/7. All are welcome to pray and find His peace.

Pasa tiempo con Jesús en Adoración Perpetua en la capilla de San Padre Pio, abierta 24/7. Todos son bienvenidos a orar y encontrar Su paz.

LÁMPARAS ENCENDIDAS



English



Português



Español

Become a Frequent Adorer

Torne-se um Adorador Frequente

Conviertete en un Adorador Frecuente

(203)516-1844

lamparasencendidasbprt@comunicadoras.org

PANTRY WEEK

EVERY SECOND WEEK OF EACH MONTH WE WILL BE COLLECTING FOOD FOR THOSE IN NEED, PLEASE DONATE FOOD.



Sanctuary Candle

Por la salud espiritual y física de sus hijos

Requested by:
Soila Vázquez

Special Monthly Masses

Misa Familiar:

2.º domingo del mes, 12:45 PM

Misa al Divino Niño:

3.º domingo del mes, 12:45 PM

Misa de Jovenes:

Último domingo del mes, 8:45 AM

Por los Difuntos y Almas del Purgatorio:

Segundo viernes del mes, 10:00 PM

MOVIMENTO MÃES QUE ORAM PELOS FILHOS

A faith-filled community of mothers who come together to pray for their children, families, and their needs, trusting them to God's loving care.



Help Families Affected by the Earthquake in Colombia

Support families affected by the 7.4-magnitude earthquake. Your donation can help provide food, clean water, shelter, medical care, and emergency assistance through Catholic Relief Services and Cáritas Colombia.

Ayuda a las Familias Afectadas por el Terremoto en Colombia

Apoya a las familias afectadas por el terremoto de magnitud 7,4. Tu donación ayudará a brindar alimentos, agua potable, refugio, atención médica y asistencia de emergencia a través de Catholic Relief Services y Cáritas Colombia.



RETIRO ESPIRITUAL
Mariano:
viviendo las virtudes de la Virgen María

"HÁGASE EN MÍ SEGÚN TU PALABRA" (Lc 1,38)

PREDICADOR:
Rev. Juan Acosta

PREDICADORAS:
Hermanas Comunicadoras Eucarísticas

SAINT CHARLES PARISH
391 Ogden Street
Bridgeport CT

MINISTERIO DE MÚSICA
San Carlos

INVITA
Grupos Marianos St. Charles

OCTUBRE 24

DESDE LAS 8:00 AM
HASTA LAS 3:30 PM

Maria, modelo de fe, esperanza, caridad y humildad.
¡Ven y déjate transformar por Ella!

Programa Diocesano de Formación para Proclamadores de la Palabra

Detalles del Evento

Fecha: Lunes, 17, 24, 31 de Agosto y 14 de Septiembre
Hora: 7 PM
Modalidad: En Persona
Lugar: Iglesia de San Jorge / 443 Park Avenue, Bridgeport, CT 06605

Fecha límite de Inscripción: 29 de julio

Para más información: 203-416-1528 / formacionpastoral@diobpt.org

Temas de Formación

1. Teología Básica de las Escrituras Bíblicas
2. Liturgia y Espiritualidad del Proclamador de la Palabra
3. Prácticas elementales y técnicas de lectura y locución
4. Reverencia y decoro

Utilizar el Código QR para Registrarse

Parish Events

RELIGIOUS EDUCATION

REGISTRATIONS/ REGISTRACIONES

IN AUGUST/ EN AGOSTO

Thursday - 4pm-7pm

Saturday - 10am-12pm

Second floor of the Urban Center

Jueves - 4pm-7pm

Sabados - 10am-12pm

Segundo Piso de el Centro Urbano

BRAZILIAN COMMUNITY

Horário de Atendimento

Quartas-feiras, das 19:00 às 20:30.

BECOME A CATHECHIST & TEACH THE FAITH
Volunteers to help teach religious Education are needed.

RELIGIOUS EDUCATION MASS ATTENDANCE

SIGNATURE: _____

STUDENT'S NAME: _____

8/22/2026 & 8/23/2026

Saint Charles Borromeo Parish

2026 Bishop's Appeal as of 6/30/26

Bishop's Appeal Goal:	\$33,900
Total Pledged:	\$13,180 (39%)
Donors to Date:	56 Donors



To make a gift, or for more information, please visit us at 2026BishopsAppeal.org, call (203) 416-1470 or scan with your phone.

FORMACIÓN SACRAMENTAL PARA ADULTOS

Las clases comienzan en septiembre. Las inscripciones ya están abiertas. ¡Inscríbase hoy!
Para registrarse, llame a Ana al (845) 591-2459.



KNIGHTS OF COLUMBUS
Msgr. Patrick McGivney Council

REQUESTS THE HONOR OF YOUR PRESENCE AT OUR

25 Anniversary Gala Dinner

Table of 10 Greatly Appreciated

SEPTEMBER
SATURDAY 12th AT 6:00 PM
2026

\$50.00 PP

75" TV Vazzano's Four Seasons Silence
Grand 337 Kenyon Street Straford, CT Auctions
Price PLEASE R.S.V.P TO:
Ramon (203) 685-1845 OR Raul (203) 520-9185
rjimenez14@optonline.net or
raulstar51@hotmail.com

STAR OF HOPE
CHRISTMAS REGISTRATION

★ Come and receive the gift of the star of hope

Date: Sunday August 30th & September 6th
2026

Location: Urban Center Parking lot
Time: 10:00am-1:00pm

*REQUIRED FOR REGISTRATION - REQUERIDO
PHOTO ID - identificación con foto
PARISHIONER OFFERING ENVELOPE
Sobre si es miembro

EDUCACIÓN RELIGIOSA RELIGIOUS EDUCATION

FOR • PARA
SPECIAL NEEDS CHILDREN
NIÑOS CON
NECESIDADES ESPECIALES

2026-2027

ESPAÑOL **ENGLISH**

¡NIÑOS DE TODAS LAS CAPACIDADES SON BIENVENIDOS!
CHILDREN OF ALL ABILITIES WELCOME!

INSCRIPCIONES ABIERTAS!
CLASES EMPIEZAN EN SEPTIEMBRE!

Nuestra parroquia está dedicada a ofrecer formación religiosa inclusiva para niños de todas las capacidades. Damos la bienvenida a las familias con niños que tienen necesidades especiales y nos comprometemos a crear un ambiente donde cada niño pueda crecer en la fe.

REGISTRATION NOW OPEN!
CLASSES BEGIN IN SEPTEMBER!

Our parish is dedicated to providing inclusive religious education for children of all abilities. We welcome families with children who have special needs and are committed to creating an environment where every child can grow in faith.

Sábados | 9:00 a.m. a 10:00 a.m.
Saturdays | 9:00 a.m. to 10:00 a.m.

Para mas informacion, comuniquese con Luis y Adriana Jurado al (945) 369-2724 o por correo electronico a luisjurado424@gmail.com

For more information, please contact Luis and Adriana Jurado (945) 369-2724 o por correo electronico a luisjurado424@gmail.com

Mass Schedule - Priest Office Hours

WEEKEND MASSES

Saint Charles Borromeo

Saturday Vigil:

5:00 pm Spanish (U.Ch)

7:00 pm Portuguese (U.Ch)

Sunday:

7:00 am Haitian (L.Ch)

8:45 am Spanish (U.Ch)

10:45 am Portuguese (U.Ch)

11:00 am English (L.Ch)

12:45 pm Spanish (U.Ch)

5:00 pm Haitian (U.Ch)

Saint George

Vigilia del Sabado (Saturday):

6:30 pm – Spanish

Domingo (Sunday):

10:30 am – Spanish



WEEKDAY MASSES

Saint Charles Borromeo

Mon–Fri: 7:30 am English (U.Ch)

Tue & Fri: 7:00 pm Haitian (L.Ch)

Wed & Thu: 7:00 pm Spanish (L.Ch)

Thu & Fri: 7:30 pm Portuguese (U.Ch)

Sat: 8:00 am Spanish (L.Ch)

Saint George

Lunes – 7:00 pm | Monday – 7:00 pm

Martes – 7:00 pm | Tuesday – 7:00 pm

Viernes – 7:00 pm | Friday – 7:00 pm

Sábado – 6:30 pm | Saturday – 6:30 pm

Primer Viernes del Mes – 6:00 pm Adoración

First Friday – 6:00 pm Adoration

CONFESSIONS / CONFESIONES

Saint Charles Borromeo

Sábados: 11:00 am–12:00 pm y 3:00 pm–4:00 pm

Saturday: 11:00 am–12:00 pm y 3:00 pm–4:00 pm

Saint George

Sábados: 5:00 pm / Saturdays: 5:00 pm



SUN 23	11:00 AM Bouli Vanh Prakuson † <i>Requested by Vilay</i>
MON 24	7:30 AM Somphong Phanmaha † <i>Requested by Vilay</i>
TUE 25	7:30 AM Khamsy Keusila † <i>Requested by Vanessa Xayarath</i>
WED 26	7:30 AM Sayarath SiriSouk's Health <i>Requested by Michith</i>
THU 27	7:30 AM SiSamouth SiriSouk's Health <i>Requested by Michith</i>
	7:00 PM Armando Mendoza † <i>Requested by Karine Mendoza</i>
FRI 28	7:30 AM Paul Vath PraviXau † <i>Requested by Nancy</i>
SAT 29	8:00 AM Danny Velez † <i>Requested by Nelly Velez</i>

View our parish groups by scanning the QR code. For more information about any group, please contact the parish office.

Vea nuestros grupos parroquiales escaneando el código QR. Para obtener más información sobre cualquier grupo, por favor comuníquese con la oficina parroquial.



To Add Your Group:
scbgraphicdesign@gmail.com
or contact the office.

Para Añadir su Grupo:
scbgraphicdesign@gmail.com
o Llame a la oficina



ONLINE GIVING

A convenient secure way to support our Ministry.

Your Faithful Generosity helps us continue God's work.



SAFE. SIMPLE. SECURE.

Perpetual Adoration Chapel

Our Perpetual Adoration Chapel is now open—a lasting gift to our parish. You still have the opportunity to be part of this blessing. Every gift, large or small, helps complete this sacred work.



SCAN TO GIVE

Thank you for helping us build a place of prayer for generations to come.



HAVE YOU MOVED?

If you haven't received your envelopes or changed your address, please contact the parish office.

Si no recibió sus sobres o cambió su dirección, contacte la oficina parroquial.

Se não recebeu seus envelopes ou mudou de endereço, contate a secretaria parroquial.

Parish Information

Our Parish Team — Contact Info

Javier Barreneche

Parish Secretary •
office@stcharlesbridgeport.org

Marilyn Melgar

Director of Operations •
Marilyn@stcharlesbridgeport.org

Laura Europa

Bookkeeper • bookkeeper@stcharlesbridgeport.org

Sandra Fonseca

Safe Environment & Ministry Platform Coordinator •
sfonseca@stcharlesbridgeport.org

Jennifer Vargas

Religious Education, Administrative Assistant •
Jennifer.Vargas@stcharlesbridgeport.org

Fatima Molina

Parish Office & Media Assistant •
scbgraphicdesign@gmail.com

Katey Mejia Osorio

Office Assistant • Katey.Mejia@stcharlesbridgeport.org

Hermanas Comunicadoras Eucarísticas del Padre Celestial

Lamparas Encendidas • (203) 447-9896 •
lamparasencendidasbprt@gmail.com

Dina Otoni Martins

Brazilian Coordinator of RE • mmcatechist@gmail.com

Segundo Ruiz

Coordinator of Youth Group • sruiz@mfcgc.org

Sally Fernandez — Trustee

Victor R. Melgar - Trustee

Sara Orozco — Finance Council Chair

Judy Rivera, Receptionist

Food Pantry • Call the Parish Office

CALENDA 2026
SANTISIMA VIRGEN DE JUQUILA

LUNES 07 DE SEPT.
A LAS 4:00PM

INICIANDO:
ST. MARGARET SHIRE
2523 PARK AVE.
BRIDGEPORT CT

CULMINANDO CON
LAS SANTA MISA
IGLESIA ST.
GEORGE 443 PARK
AVE. BRIDGEPORT CT

LOS ESPERAMOS!!

LOS ZANCUDOS

CHINAS OAXAQUEÑAS

LA DANZA DE LA PLUMA

INFORMES:
(203) 908-5517 // (203) 449-3893 // (203) 335-1797

PAVE THE WAY FOR THE FUTURE OF ST. CHARLES BORROMEO

SCG ROMAN CATHOLIC CHURCH

A Legacy of Welcome for Generations to Come

For generations, San Carlos Borromeo has been a home of faith for our community. Today, through the "Opening the Path Toward the Future" campaign, we support the construction and paving of our new parking lot to continue serving families for many years to come.

This project will expand our parking area and improve accessibility, creating a safer and more welcoming experience for all.

Your generosity today will leave a legacy of faith, love, and hope, creating a welcoming parish home for future generations.

We invite you to prayerfully consider supporting this campaign through a contribution to the paving project or by participating in our Legacy Brick Fundraiser. A personalized brick offers a meaningful way to honor your loved ones and leave a lasting legacy for the future of San Carlos Borromeo.

"Together, we build faith, strengthen community, and pave the way for the future."

Email questions to: Jennifer.Vargas@stcharlesbridgeport.org

WITH YOUR SUPPORT, TOGETHER, WE CAN PAVE THE WAY FOR A BRIGHTER FUTURE FOR ST. CHARLES BORROMEO.

Thank you for being part of this legacy!

ORDER NOW

LIMITED TIME OFFER

ABRIENDO CAMINO HACIA EL FUTURO DE SAN CARLOS BORROMEO

SCG ROMAN CATHOLIC CHURCH

Un legado de bienvenida para las generaciones futuras

Por generaciones, San Carlos Borromeo ha sido un hogar de fe para nuestra comunidad. Hoy, con la campaña "Abriendo Camino hacia el Futuro", apoyamos la construcción y pavimentación de nuestro nuevo estacionamiento para seguir sirviendo a las familias por muchos años más.

Este proyecto ampliará el estacionamiento y mejorará la accesibilidad, brindando una experiencia más segura y acogedora para todos.

Su generosidad hoy dejará un legado de fe, amor y esperanza, creando un hogar parroquial acogedor para las generaciones futuras.

Los invitamos a considerar en oración apoyar esta campaña con una contribución al proyecto de pavimentación o participando en nuestra Campaña de Ladrillos Conmemorativos. Con un ladrillo personalizado, podrán honrar a sus seres queridos y dejar un legado permanente para el futuro de San Carlos Borromeo.

"Juntos construimos fe, fortalecemos nuestra comunidad y dejamos un legado para el futuro."

Para más información: Jennifer.Vargas@stcharlesbridgeport.org

CON TU APOYO, PODEMOS ABRIR CAMINO HACIA UN FUTURO MEJOR PARA SAN CARLOS BORROMEO.

¡Gracias por ser parte de este legado!

ORDER NOW

LIMITED TIME OFFER

CLASES PRE-BAUTISMALES

SÁBADOS 9/5
8:00 A.M.

Clases **obligatorias** para padres y padrinos. Por favor, llame a la oficina para registrarse.

UBICADO EN LA IGLESIA INFERIOR

CLASES DE VIRTUS

Agosto 29, 2026
9:00 A.M. EN ESPAÑOL

Por favor regístrese en **Virtus Online**. Para más información, llame a la oficina.

UBICADO EN LA SALA DETRÁS DE LA IGLESIA INFERIOR

TREELAND

**GARDEN CENTER
AND NURSERY
CHRISTMAS SHOP**
203-372-3511
LOW DISCOUNT PRICES
treelandgardencenter.com

Frankie's DINER

1660 Barnum Ave
www.frankiesdinerct.com • (203)334-8971
"Hablamos Español"
Table Service 7am to 1am Daily
Cut This Coupon Out for 10% Off



**Pizzeria &
Mexican Food**
FREE DELIVERY
1175 East Main St.
Bridgeport, CT
203.336.0834
203.336.1053



**Flowers For
All Occasions**
Arreglos Florales Toda Ocasión
1175 East Main St.
Bridgeport, CT
WE DELIVER
203.696.2218



RESULTS YOU CAN TRUST
LAW OFFICES OF JAMES A. WELCOME

**IMMIGRATION
CAR ACCIDENTS
CRIMINAL ARRESTS**
(203) 753-7300 | welcomelawfirm.com
**INMIGRACIÓN, ACCIDENTES DE AUTO Y
ARRESTOS PENALES.**

OFFICES IN:

¡HABLAMOS ESPAÑOL! | ¡FALAMOS PORTUGUÊS
WATERBURY • HARTFORD • BRIDGEPORT • NEW HAVEN • NORWALK • DANBURY

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert! **\$1 Less Than
a day**

✓ Ambulance ✓ Police/Fire
✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert*
CALL NOW! 800.809.3570 md-medalert.com



**Community
Funeral
Chapels**

798 Park Avenue, Bridgeport, CT. 06604
TEL: (203) 334-9999 • FAX (203) 683-7432
www.communityfuneralchapels.com

Mrs. Brenda Ortiz
Licensed Funeral Director



AC Accounting & Tax Services LLC

FULL SERVICE TAX & ACCOUNTING FIRM

- Preparacion de impuestos
- Consultas Gratuitas • Notaria



**Alma Cordero,
Accountant**
Se Habla Espanol

1880 Park Ave, Bridgeport
203-992-1999

STEVE BASSO

PLUMBING • HEATING • A/C

INFO@BASSOPHAC.COM

203-335-0224
BASSOPHAC.COM

GALA FOODS
SUPERMARKET

(203) 366-9060
1050 E. Main St • Bridgeport, CT
www.comparesupermarkets.com

10% OFF

Not applied on special offer items, weekly sales and Alcoholic beverage

No aplica para articulos en ofertas especiales, Ventas de la semana y Bebidas alcoholicas

Valid at participating store • Valido en tienda participante



**COVERAGE FOR THE
THINGS YOU CARE FOR**



Daiana Jordao
Your Local Agent
3606 MAIN ST
BRIDGEPORT, CT 06606
203-616-4576
Hablamos Español / Falamos Português
Call me for a no-obligation quote!

**FARMERS
INSURANCE**

CONTACT ME

TrustworthyHCA

Quality care is our No.1 priority
**Experts in home health care aid,
assistance care, social care, and more**

Marva Baker

203-218-9684

176 Magnolia St • Bridgeport

trustworthyhca.com

info@trustworthyhca.com

DO I NEED AA
OR SOMEONE I
CARE ABOUT?
TAKE THE TEST



LIVE POULTRY, FRESH MEAT MARKET & FRESH PRODUCE
MERCADO DE AVES VIVAS, CARNES FRESCAS Y FRUTAS Y VERDURAS

OFFERING CHICKEN, LAMB, BEEF, GOAT, EGGS & PRODUCE DAILY.

Farm-Fresh, local, and trusted for quality.

MERCADO HALAL DE AVES Y CARNES FRESCAS

Ofrecemos pollo, cordero, carne de res, cabrito, huevos y

productos frescos todos los días.

Frescura local en la que puede confiar.



203-666-8782 52 Remer st, Bridgeport CT 06606



**CATHOLIC ACADEMY
OF BRIDGEPORT**

Something more.

ST. ANDREW ACADEMY (Grades PreK-8) • 395 Anton Street • **203-373-1552**

ST. ANN ACADEMY (Grades PreK-8) • 521 Brewster Street • **203-334-5856**

ST. AUGUSTINE ACADEMY (Grades 4-8) • 63 Pequonnock Street • **203-366-6500**

ST. RAPHAEL ACADEMY (Grades PreK-3) • 324 Frank Street • **203-333-6818**

Las cuatro escuelas de la Academia Católica de Bridgeport proporcionan un entorno de aprendizaje centrado en Cristo, académicamente riguroso en el cual la diversidad cultural es bienvenida y celebrada. Nutrimos, fomentamos y retamos a nuestros estudiantes en preparación para una vida exitosa de liderazgo y servicio.

TODAS LAS RELIGIONES SON BIENVENIDAS.
ASISTENCIA FINANCIERA DISPONIBLE.

The Catholic Academy of Bridgeport is comprised of St. Andrew, St. Ann, St. Augustine and St. Raphael. We provide a superior education that nurtures the whole child—mind, body, and spirit.

- Christ-centered, academically rigorous programs for Grades PreK-8.
- Strong high school placement and outstanding college success.
- Challenging, safe, and supportive learning environments.

ALL FAITHS WELCOME. FINANCIAL ASSISTANCE AVAILABLE.

988 SUICIDE & CRISIS
LIFELINE

**IT'S OK TO
ASK FOR
HELP.**

**Support Is Just a
Phone Call Away.**

www.preventsuicidect.org



**FREE AD DESIGN
WITH PURCHASE OF
THIS SPACE**

Call 800.950.9952



ABOGADO PHILIP "FELIPE" BERNES

**Accidentes de Auto
Accidentes de Trabajo
Inmigración**

Llama ahora para una
consulta **GRATIS**

203-324-2133

WhatsApp 203-564-0205
(texts & photos only)

Attorney Philip Berns | 440 Bedford St., Stamford CT



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4pi.com

St. Charles Borromeo, Bridgeport, CT

03-1118